

# FICHE SIGNALÉTIQUE

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

No. produit	4537
Nom du produit	<b>IES NON SILICONE INTER SHINE</b>
Date en vigueur	24-Jan-2012
Renseignements sur la société	INTERNATIONAL EPOXIES & SEALERS SAN ANTONIO, FL 33576 United States
Company phone	1-352-588-2400
Emergency telephone US	INFOTRAC 1-800-535-5053
Emergency telephone outside US	INFOTRAC (call Collect) 1-352-323-3500
Version n°	02
Supersedes date	15-Jun-2011
Date de péremption	24-Jan-2015
Usage du produit	Poli

## 2. Identification des risques

<b>Description générale des risques</b>	Aérosol inflammable. Génère une projection de flamme à ouverture de valve totale et retour de flamme à tout degré d'ouverture de la valve. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. CONTENU SOUS PRESSION.
<b>Effets potentiels sur la santé</b>	
<b>Voies d'exposition</b>	Contact avec la peau. Ingestion.
<b>Yeux</b>	Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
<b>Peau</b>	Frequent or prolonged contact may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.
<b>Inhalation</b>	Un mauvais emploi intentionnel par la concentration ou l'inhalation du produit peut s'avérer nocif ou mortel. Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
<b>Ingestion</b>	Une exposition par ingestion d'un aérosol est peu probable. Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation. Des composants du produit peuvent être absorbés dans l'organisme par ingestion.
<b>Organes cibles</b>	Système nerveux central. Peau.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	No CAS	Pour cent
n-Butane	106-97-8	15 - 40
Propane	74-98-6	10 - 30
Composants non dangereux et autres sous la limite à déclarer		30 - 60

## 4. Premiers soins

<b>Procédures de premiers soins</b>	
<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer immédiatement les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. Retirer les lentilles cornéennes, s'il y a possibilité de le faire. Continuer de rincer. Get medical attention if irritation develops and persists.
<b>Contact cutané</b>	Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Laver à l'eau chaude et au savon. Get medical attention if irritation develops and persists.
<b>Inhalation</b>	Si des symptômes se développent, mettre la victime à l'air frais. Obtenir des soins médicaux si les symptômes persistent.
<b>Ingestion</b>	Appeler immédiatement un médecin. Il n'est pas nécessaire de prévoir de premiers soins en cas d'ingestion du produit.

## 5. Mesures de lutte contre le feu

<b>Indice d'inflammabilité</b>	Inflammable d'après les critères du SIMDUT. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance. Vapors may travel considerable distance to a source of ignition and flash back.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyen d'extinction approprié</b>	Mousse. Produit chimique sec. Dioxyde de carbone (CO <sub>2</sub> ). Ne pas utiliser de jet d'eau.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Ne pas utiliser de jet d'eau.
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Équipement de protection et précautions pour les pompiers</b>	Les conteneurs doivent être refroidis à l'eau pour prévenir la création de pression de vapeur. Certains de ces matériaux, en cas de renversement, risquent de s'évaporer en laissant un résidu inflammable. Ne pas diriger le jet d'eau vers la source de la fuite ou les dispositifs de sécurité en raison des risques de givrage. En cas d'incendie majeur dans la zone de chargement : utiliser des supports de tuyaux autonomes et des lances à eau autonomes; sinon, se retirer et laisser brûler. Les pompiers doivent porter un équipement de protection standard, notamment vêtement ignifuge, casque à masque facial, gants, bottes en caoutchouc et, dans les espaces clos, un appareil respiratoire autonome.
<b>Risques peu communs d'incendie et d'explosion</b>	Inflammable d'après les critères du SIMDUT. La chaleur peut provoquer une explosion du récipient. Les cylindres rompus peuvent être propulsés à distance. Vapors may travel considerable distance to a source of ignition and flash back.

## 6. Procédures en cas de déversement

<b>Méthodes de confinement</b>	Bloquer la fuite si cela peut se faire sans risque. ELIMINATE all ignition sources (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Si possible, tourner les récipients qui fuient de manière à ce qu'il s'en dégage des gaz plutôt que du liquide. Déplacer le cylindre vers une zone sûre et ouverte si la fuite est irréparable. Stopper l'écoulement de la substance si cela peut se faire sans risque. De nombreux gaz sont plus lourds que l'air et se répandent donc le long du sol et s'accumulent dans des zones basses ou confinées (égouts, sous-sols, citernes). Prevent entry into waterways, sewer, basements or confined areas.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Nettoyer selon les réglementations applicables. Ne pas rejeter dans l'environnement. Ventilate the area. Utiliser un matériau non combustible tel que vermiculite, sable ou terre pour absorber le produit et le placer dans un contenant pour une évacuation ultérieure.  Déversement accidentel peu important: Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Clean surface thoroughly to remove residual contamination.

## 7. Manutention et entreposage

<b>Manutention</b>	Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. Ne pas fumer pendant l'utilisation. DO NOT handle, store or open near an open flame, sources of heat or sources of ignition. Protect material from direct sunlight. Ne pas couper, souder, braser, percer, broyer ou exposer les récipients à de la chaleur, à une flamme, à des étincelles ou à d'autres sources d'ignition. Ne pas utiliser si le bouton de vaporisation est manquant ou défectueux. Do not re-use empty containers.
<b>Entreposage</b>	Contenu sous pression. Ne pas perforer, incinérer ou écraser. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition. Éviter l'exposition prolongée au soleil. Conserver à une température ne dépassant pas 49 °C. Stocker dans un endroit bien ventilé. Conserver hors de la portée des enfants. Level 3 Aerosol.

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

### Valeurs limites d'exposition

#### ACGIH

Substance	No CAS	TWA	STEL	Plafond
Instant Shine	Mélange	Indéterminé	Indéterminé	Indéterminé

#### Composants

n-Butane	106-97-8	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé
Propane	74-98-6	1000 ppm	Indéterminé	Indéterminé

## Équipement de protection individuelle

<b>Protection pour les yeux et le visage</b>	Non nécessaire en général. Chemical goggles are recommended.
<b>Protection de la peau</b>	Porter des vêtements appropriés et résistant aux produits chimiques. Chemical resistant gloves.
<b>Protection respiratoire</b>	Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire. Si les niveaux admissibles sont dépassés, utiliser un filtre mécanique / une cartouche contre les vapeurs organiques NIOSH ou un respirateur avec alimentation d'air.

## 9. Caractéristiques chimiques et physiques

<b>Aspect</b>	Gaz comprimé liquéfié.
<b>Point d'ébullition</b>	32.2 °C (89.6 °F) évalué
<b>Couleur</b>	Clair.
<b>Taux d'évaporation</b>	Non disponible
<b>Flammability (HOC)</b>	37.5404 kJ/g évalué
<b>Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume</b>	Non disponible
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieure, % en volume</b>	Non disponible
<b>Ret. flamme</b>	Yes
<b>Point d'éclair</b>	-104.4 °C (-156 °F) Propulseur
<b>Forme</b>	Gaz comprimé. Aérosol
<b>Point de congélation</b>	Non disponible
<b>Odeur</b>	Caractéristique.
<b>Seuil de l'odeur</b>	Non disponible
<b>pH</b>	Sans objet
<b>État physique</b>	Liquide.
<b>Pression</b>	35 - 55 psig @ 70F
<b>Poids spécifique</b>	0.6784 évalué

## 10. Stabilité chimique et données sur la réactivité

<b>Stabilité chimique</b>	Risque d'inflammation. Material is stable under normal conditions.
<b>Conditions à éviter</b>	Chaleur, flammes et étincelles.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Aucun produit dangereux de décomposition n'est connu.

## 11. Propriétés toxicologiques

<b>Effets aigus</b>	Aiguë DL50: 5556 mg/kg évalué, Rat, Cutané	
<b>Analyse des ingrédients - DL50</b>		
<b>Données toxicologiques - LD50 et LC50 sélectionnées</b>		
n-Butane	106-97-8	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h
Propane	74-98-6	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h
<b>Sensibilisation</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Cancérogénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Mutagénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Tératogénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	
<b>Toxicité chronique</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.	

## 12. Données écologiques

<b>Écotoxicité</b>	Les composants de ce produit ont été identifiés comme pouvant avoir des effets négatifs sur l'environnement.  IC50 83333 mg/L évalué, Algues, 72.00 heures,
--------------------	---

### 13. Élimination des résidus

#### Instructions pour l'élimination

Contenu sous pression. Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. Ne pas incinérer les conteneurs scellés. Lorsqu'il est mis au rebut, ce produit doit être considéré comme un déchet inflammable de type D001 selon la RCRA (Resource Conservation and Recovery Act - É.-U.).

### 14. Informations relatives au transport

#### Transport des Marchandises Dangereuses (TDG) Exigences

Nom d'expédition	AÉROSOLS, inflammables
Classement des dangers	2.1
N° ONU	UN1950
Polluant marin	•
Dispositions particulières	80 SOR/2002-306
Exceptions liées au conditionnement	If <1L: Consumer Commodity



### 15. Données réglementaires

#### Règlements du Canada

Ce produit a été classifié selon les critères du RPC et la FTSS contient tous les renseignements requis par le RPC.

#### Canada - SIMDUT - Liste de Divulgaration des Ingrédients

n-Butane	106-97-8	1 %
----------	----------	-----

#### Situation SIMDUT

Contrôlé

#### Classement SIMDUT

A - Gaz comprimé  
B5 - Inflammable/combustible

#### L'étiquetage SIMDUT



#### Statut de l'inventaire

Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Australie	Inventaire australien des substances chimiques (AICS)	Oui
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
Chine	Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC)	Oui
Europe	Inventaire européen des substances commerciales existantes (EINECS)	Non
Europe	Liste européenne des substances chimiques notifiées (ELINCS)	Non
Japon	Inventaire des substances chimiques existantes et nouvelles (ENCS)	Oui
Corée	Liste des produits chimiques existants (ECL)	Oui
Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande - Inventaire	Oui
Philippines	Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS)	Oui
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

## 16. Renseignements divers

### Avis de non-responsabilité

Les informations contenues dans la présente fiche technique santé-sécurité ont été établies sur la base de nos connaissances, à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, de fabrication, de stockage, de transport, de distribution, de mise à disposition, d'utilisation et d'élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent, en outre, que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication. Les informations contenues dans cette fiche sont exactes dans l'état actuel des connaissances et reposent sur les données disponibles au moment de la préparation du document.

### Préparée par

Regulatory Compliance